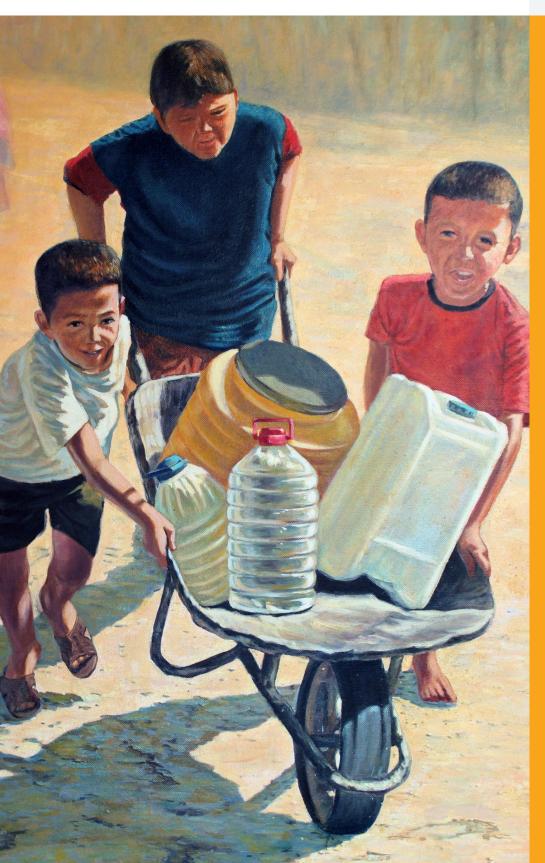
# Journal de libre expression et d'information locale PAGES



Des lieux de Culture pour tous et d'Éducation Populaire.

Association agréée Centre Social, affiliée à la Fédération Régionale des MJC en Ile-de-France et à la Fédération des Centres Sociaux du Val de Marne

N°377 DU 5 NOV.AU 2 DÉC. 2014



Ces enfants du village de El Kantara, ont inspiré, en 2009, à l'artiste, Abdelkayoum Khounfais, un regard sur le quotidien de son pays natal, l'Algérie.

Comme l'a écrit Sidi-Mohammed Nehad pour introduire *L'œil vers... l'Algérie*, « ... le plus grand pays d'Afrique est paradoxalement peu connu du public français qui l'appréhende le plus souvent par son immigration, sa culture ou ses événements souvent tragiques. Les relations entre la France et l'Algérie se caractérisent pourtant par leur profondeur et leur intensité. Elles se fondent en particulier sur des liens humains et historiques sans équivalent pour les deux pays. »

Les journées cinématographiques de L'œil vers... l'Algérie sont l'occasion de découvrir des fictions et documentaires réalisés au cours de ces dix dernières années, reflets d'une Algérie contemporaine. Et, grâce au concours de nombreux Cristoliens, nous avons construit « Générations – Algérie », opportunité pour évoquer par des expositions, des débats et des animations, la transmission, parfois rompue, des cultures de cette terre du bassin méditerranéen.

Nous vous invitons pour ce mois de novembre à entamer un voyage, à Créteil, vers la diversité de ce beau pays...

# CINEMA LA LUCARNE Cinéma classé Art et Essai Label Jeune Public affilié à l'Association des Cinémas de Recherche d'Ille-de-France





#### LOU! **JOURNAL INFIME**

de Julien Neel. France, 2012. 1h44. Avec Ludivine Sagnier, Kyan Khojandi, Lola Lasseron, Nathalie Baye.

Lou est une jeune fille créative et rêveuse d'une douzaine d'années. Elle vit seule avec sa mère, Emma, qui a mis de côté sa vie de femme ces dernières années pour se consacrer à l'épanouissement de sa fille. Leur bulle éclate alors qu'Emma entame une renaissance

amoureuse et qu'un premier baiser fait rentrer Lou dans les années enivrantes de l'adolescence.

#### MOMMY

de Xavier Dolan. Canada, 2014. 2h18, vf. Avec Antoine-Olivier Pilon, Anne Dorval, Suzanne Clément,

Une veuve mono-parentale hérite de la garde de son fils, un adolescent hyperactif, impulsif et violent. Au coeur de leurs emportements et difficultés, ils tentent de joindre les deux bouts, notamment grâce à l'aide inattendue de l'énigmatique voisine d'en face, Kyla. Tous les trois, ils retrouvent une forme d'équilibre et, bientôt,

#### **METAMORPHOSES**

de Christophe Honoré. France, 2014. 1h42. Avec Amira Akili, Sébastien

Devant son lycée, une fille se fait aborder par un garçon très beau mais étrange. Elle se laisse séduire par ses histoires. Des histoires sensuelles et merveilleuses où les dieux tombent amoureux de jeunes mortels. Jupiter, Bacchus, Orphée: c'est Ovide et la mythologie revisités à la mode d'aujourd'hui par Christophe Honoré, toujours surprenant et toujours talentueux.

#### **BRÈVES DE COMPTOIR**

de Jean-Michel Ribes. France, 2013. 1h40. Avec André Dussolier, Yolande Moreau, Chantal Neuwirth.

Une journée de la vie du Café L'Hirondelle, sur une petite place de banlieue, en face d'un cimetière. De l'ouverture à 6h30 du matin jusqu'à la fermeture à 22h30, les clients entrent, boivent, parlent, sortent, re-rentrent, re-boivent et reparlent de plus belle. Ils composent un drôle d'opéra parlé, une musique tendre et cocasse.

#### LILTING **OU LA DELICATESSE**

de Hong Khaou. Royaume-Uni, 2014. 1h26, vostf. Avec Ben Wishaw, Pei-Pei Cheng, Andrew Leung.

Londres. Dans une maison de retraite, Junn, une mère sino-cambodgienne pleure la disparition de son fils, Kai. Son deuil est dérangé par l'arrivée soudaine de Richard. Elle ne sait pas ou ne veut pas savoir qu'il a été le compagnon de Kai. Ils ne parlent pas la même langue mais, aidés d'une interprète, vont essayer de communiquer dans le souvenir de celui qu'ils ont aimé.

# CINÉMA LUCARNE



Cinéma classé Art et Essai Label Jeune Public affilié à l'Association des Cinémas de Recherche d'Ile-de-France



#### **LE GARCON ET LE MONDE**

De Alê Abreu, Brésil, 2013, 1h19, VF

À la recherche de son père, un garcon quitte son village et découvre un monde fantastique dominé par des animaux-machines et des êtres étranges. Un voyage lyrique et onirique illustrant avec brio les problèmes du monde moderne.

Conseillé à partir de 7 ans

#### PAT ET MAT

De Marek Benes, République Tchèque, 2011, 40 mn, Sans dialogue

Pat et Mat sont deux amis inséparables qui partagent une passion commune pour le bricolage. Tous deux déploient toute leur énergie et surtout leur imagination pour cela: mais attention aux nombreux rebondissements et cascades!

La salle de bain : Pat et Mat sont obligés de débrancher le robinet pour poser le nouveau meuble de leur salle de bain. Mais le rebrancher ne semble pas si simple...

Les assiettes en papier : Nos deux compères Pat et Mat décident de recycler les assiettes en papier qu'ils ont utilisées pour leur barbecue: mais comment vont-ils s'y prendre?

La piscine : Il fait chaud au-jourd'hui : Pat et Mat décident de gonfler leur piscine : mais attention à cet exercice périlleux!

pas passer l'aspirateur et décident alors de perfectionner et de moder

niser leur machine : mais attention aux mauvaises surprises!

Le projecteur : Que de bons souvenirs enregistrés sur les pellicules de Pat et Mat! Ils décident de sortir leur projecteur, mais la projection ne semble pas si évidente à mettre en place!

Conseillé à partir de 3 ans



# CINEMA LA LUCARNE Cinéma classé Art et Essai Label Jeune Public affilié à l'Association des Cinémas de Recherche d'Île-de-France



#### LE CINÉMA EN BOUCHE

SAMEDI 8 NOVEMBRE À 18 H

Tarif unique : 4,80 €

#### REFROIDIS

de Hans Peter Moland. Norvège, 2014. 1h56, vost. Avec Stellan Skarsgard, Bruno Ganz.

La Norvège, l'hiver. Nils, conducteur de chasse-neige, tout juste gratifié du titre de citoyen de l'année, apprend le décès de son fils par overdose. Réfutant cette version officielle, il se lance à la recherche des meurtriers, et va se forger une réputation de justicier anonyme dans le milieu de la pègre. Un humour à froid qui fait mouche!

Projection précédée de la présentation des films du mois et suivie d'un apéritif.

#### Programme Cinéma la Lucarne du 5 novembre au 2 décembre 2014 (Les heures indiquées sont celles du début du film)

DU 5 AU 11 NOVEMBRE	DUREE	MER 5	JEU 6	VEN 7	SAM 8	DIM 9	LUN 10	MAR 11	
REFROIDIS VOSTF	1H56	21H		16H30	<b>18H</b>	21H	19H		
LOU! JOURNAL INFIME	1H44			14H30 - 21H	16H	14H30	14H30	21H	
MOMMY VF	2H18	18H30		18H30	21H	18H30	21H	18H30	
LE GARCON ET LE MONDE $\operatorname{V}\!\operatorname{\mathbb{F}}$	1H19	14H30			14H30	17H			
DU 12 AU 18 NOVEMBRE	DUREE	MER 12	JEU 13	VEN 14	SAM 15	DIM 16	LUN 17	MAR 18	
METAMORPHOSES	1H42	21H		19H	14H30	21H	14H30	18H30	
BREVES DE COMPTOIR	1H40	18H30		14H30 - 21H	18H30	14H30	21H		
LILTING OU LA DELICATESSE $\operatorname{VOSTF}$	1H23			16H30	21H	18H	19H	21H	
PAT ET MAT - SANS PAROLES	0H40	14H30			16H30	17H			
DU 19 AU 25 NOVEMBRE	DUREE	MER 19	JEU 20	VEN 21	SAM 22	DIM 23	LUN 24	MAR 25	
HARRAGAS VOSTF	1H35			20H30					
INLAND VOSTF	2H18				21H				
KEDACH ETHABNI VOSTF	1H38				16H30				
LA CHINE EST ENCORE LOIN ${ m VOSTF}$	2H10						21H		
LA PLACE VOSTF	1H57				14H30				
LA PREUVE VOSTF	1H31	19H				21H	14H30		
LOUBIA HAMRA VOSTF	1H20	14H30				14H30			
MASCARADES VOSTF	1H32	21H		14H30	18H30				
O MON CORPS VOSTF	1H10					17H	19H30		
YEMA VOSTF	1H31			19H				14H	
ALGER APRES VOSTF	1H07							21H	
$\textbf{LES JOURS D'AVANT} \; \text{VOSTF}$	1H05					18H30		19H30	
DU 26 NOVEMBRE AU 2 DÉCEMBRE	DUREE	MER 26	JEU 27	VEN 28	SAM 29	DIM 30	LUN 1ER	MAR 2	
HARRAGAS VOSTF	1H35	19H					14H30 - 19H		
INLAND VOSTF	2H18	21H				21H			
KEDACH ETHABNI VOSTF	1H38	14H30				14H30			
LA CHINE EST ENCORE LOIN ${ m VOSTF}$	2H10				16H				
LA PLACE VOSTF	1H57			14H30 - 19H				21H	
LA PREUVE VOSTF	1H31				21H				
LES TERRASSES VOSTF	1H54				18H30				
LOUBIA HAMRA VOSTF	1H20				14H30				
MASCARADES VOSTF	1H32	1H32 PROJECTION GRATUITE AU CSC MADELEINE REBERIOUX DIMANCHE 30 A 15H30							
O MON CORPS VOSTF	1H10							19H	
YEMA VOSTF	1H31			21H		18H			
ALGER APRES VOSTF	1H07					16H30			
$\textbf{LES JOURS D'AVANT} \; \text{VOSTF}$	1H05						21H		

Cinéma la Lucarne, 100 rue Juliette Savar Créteil Répondeur 01 43 77 58 60 Informations et réservations 01 45 13 17 00 Plein tarif: 6 € | Tarif réduit (adhérent M.J.C., chômeur, + 60 ans, - 21 ans, étudiant, film -1 h): 4,80 € | Moins de 13 ans: 3,70 € | Supplément 3D: 1 € Abonnement : 48 € (adhérent MJC : 12 entrées - non adhérent : 10 entrées) | Abonnement 5 entrées : 24 €

# 33e JOURNEES CINEMATOGRAPHIQUES DU VAL DE MARNE CONTRE LE RACISME, POUR L'AMITIE ENTRE LES PEUPLES

# L'ŒIL VERS... L'ALGÉRIE

Avec un programme de films d'auteurs de renom international et de films de jeunes réalisateurs qui, par l'expérimentation et la légèreté des moyens, conquièrent liberté d'expression et autonomie, nous vous proposons de découvrir l'Algérie d'aujourd'hui, un pays au fort potentiel économique et humain, aux influences multiples, et méconnu malgré ses liens profonds avec la France.



#### **HARRAGAS**

de Merzack Allouache. France/Algérie, 2009. 1h35, vostf

Mostaganem, à deux cents kilomètres d'Alger sur les côtes algériennes. Un passeur se charge de former un groupe de clandestins pour la traversée vers l'Espagne. Quatre de ses amis et six « brûleurs » venus du sud de l'Algérie, qui financent une grande partie de la traversée, participeront à l'aventure.

#### **INLAND**

de Tariq Teguia. Algérie/France, 2008. 2h18, vostf

Alors qu'il vit en quasi reclus, Malek, un topographe d'une quarantaine d'années, accepte, sur l'insistance de son ami Lakhdar, une mission dans l'Ouest algérien. Le bureau d'études oranais, pour lequel il travaillait le charge des tracés d'une nouvelle ligne électrique devant alimenter des hameaux enclavés des monts Daïa, une zone terrorisée il y a à peine une décennie par l'islamisme

#### **KEDACH ETHABNI**

de Fatma Zohra Zamoum. Algérie, 2011. 1h38, vostf.

En Algérie, de nos jours. Adel, huit ans, a été emmené chez ses grands-parents Khadidja et Lounès, car ses parents se sont disputés. Adel était censé rester chez eux pour une semaine; mais la semaine suivante s'écoule. Peu à peu, Adel a le sentiment qu'il appartient à cette vie depuis toujours. Une joile chronique de la transmission qui interroge les rôles familiaux.

Pour tous à partir de 8 ans

#### LA CHINE EST ENCORE LOIN

de Malek Bensmaïl. France/Algérie, 2008. 2h10, vostf. Documentaire.

Le 1er novembre 1954, un couple d'instituteurs français et un Caïd algérien sont victimes d'une attaque meurtrière près de Ghassira, un petit village chaoui. Cet acte marque le début de la guerre pour l'indépendance de l'Algérie. 50 ans après, Malek Bensmail pose sa caméra dans cette région et interroge ses habitants sur leur rapport à l'histoire, à la langue, à la France... Des écoliers d'aujourd'hui aux témoins d'époque, c'est l'Algérie contemporaine qui se donne à voir, entre acceptation et révolte, entre mémoire et présent.

#### LA PLACE

de Dahmane Ouzid. Algérie/France, 2010. 1h57, vostf.

Au cœur d'une cité neuve, un terrain non aménagé : La Place, qui devient source de problèmes. Les habitants décident de l'aménager : terrain de foot, centre commercial, espace vert, etc. Pendant ce temps, une minorité d'affairistes véreux manœuvre pour se l'approprier. Les jeunes eux, fuient le quotidien maussade et rêvent d'une vie meilleure, d'amour, de visa... Une comédie musicale colorée et punchy!

#### **LA PREUVE**

de Amor Hakkar. France/Algérie/ Emirats arabes unis, 2013. 1h31, vostf

Ali, chauffeur de taxi d'une petite ville d'Algérie, est marié depuis deux ans à Houria, veuve, mère de deux fillettes. Le couple ne parvient pas à avoir d'enfant. Ali va faire un test de fertilité, à l'insu d'Houria. S'il est stérile, le dirat-il à sa femme, craignant qu'elle ne le voie plus comme un homme, et à son père, qui attend de lui un descendant ? Les circonstances jouant contre lui, Ali se retrouve rapidement confronté à un choix difficile pour lui.

#### LES TERRASSES

de Merzack Allouache. Algérie/ France, 2013. 1h34, vost.

Alger. Dans cette ville surpeuplée qui étouffe, les terrasses, progressivement transformées en lieux d'habitation, sont elles aussi devenues des lieux d'effervescence. Cinq histoires indépendantes qui s'enchevêtrent le temps d'une journée, de l'aube à la nuit, au rythme des cinq appels à la prière montant de la ville.

En complément :

### UNE JOURNEE ORDINAIRE

de Bahia Allouache. Algérie, 2012. 22 min. vostf

Salima invite trois amies dans l'appartement familial. Au même moment, sur la terrasse du même immeuble, trois jeunes hommes s'affairent autour d'une antenne parabolique. Nous sommes à Alger, le 10 mai 2012, jour d'élections législatives décisives.

#### **LOUBIA HAMRA**

de Narimane Mari. Algérie/France, 2013. 1h20, vostf

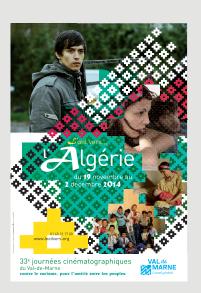
Dix-sept enfants explosent tout ce qui ne bouge pas, inépuisables de gestes et de cris. Héros magnifiques d'une guerre sans écriture. Pendant que l'armée française mitraille l'OAS, les enfants pillent l'armée française: huile, chocolat, semoule, sucre, et même un prisonnier de guerre, condamné à manger un plat de haricots. Mais la guerre rattrape la belle aventure et ensanglante les haricots. Avec la force imaginative et transgressive de l'enfance, ce film dit la fin de l'Algérie Française.

Pour tous à partir de 11 ans.

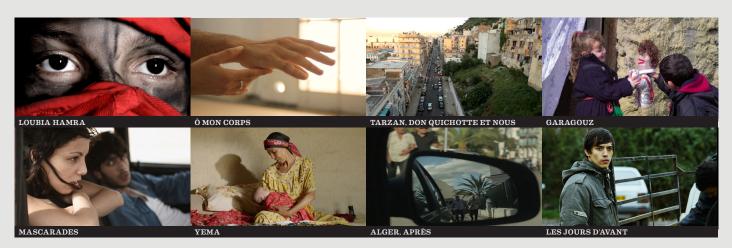
#### **MASCARADES**

de Lyes Salem. France/Algérie, 2008. 1h32, vostf

Un village quelque part en Algérie. Orgueilleux et fanfaron, Mounir aspire à être reconnu à sa juste valeur. Son talon d'Achille: tout le monde se moque de sa sœur, Rym, qui s'endort à tout bout de champ. Un soir, alors qu'il rentre soûl de la



# CINEMA LA LUCARNE Cinéma classé Art et Essai Label Jeune Public affilié à l'Association des Cinémas de Recherche d'Île-de-France



ville. Mounir annonce sur la place du village qu'un riche homme d'affaires étranger a demandé la main de sa sœur. Du jour au lendemain, il devient l'objet de toutes les convoitises. Une comédie échevelée.

#### **Ô MON CORPS**

de Laurent Aït Benalla. France/Quatar, 2012. 1h10, vostf. Documentaire.

Alger. Le chorégraphe Abou Lagraa, assisté de Nawal Aït Bennalla-Lagraa, travaille à la formation de la première génération de danseurs contemporains en Algérie. Ce projet a retenu dix jeunes danseurs qui donnent naissance à la chorégraphie « Nya ». Pendant plusieurs mois, le film suit la structuration de ce groupe de danseurs, pour la plupart autodidactes, issus du hip hop de rue, jusqu'au soir de la première mondiale au Théâtre national d'Alger.

#### **YEMA**

de Djamila Sahraoui. Algérie, 2012. 1h31, vostf

Une petite maison isolée dans la campagne algérienne. Ouardia v enterre son fils Tarik, militaire. Elle soupçonne son autre fils, Ali, dirigeant d'un maquis islamiste, de

l'avoir tué. Dans cet univers figé par la sécheresse, la vie va peu à peu reprendre ses droits. Un film magnifique construit comme une tragédie

#### Programme de courts métrages documentaires

#### TARZAN. DON QUICHOTTE **ET NOUS**

de Hassen Ferhani. Algérie/France, 2013, 18 min, vostf

Une balade dans le quartier de Cervantès à Alger. A la recherche des personnages et des histoires qui y sont nés : de Tarzan et Jane à Don Quichotte, réalité et fiction s'entremêlent. Le souvenir collectif d'un quartier croise celui de l'histoire du cinéma.

#### ALGER, APRES

de Feriel Benzouaoui. France 2014.

Bloquée dans les embouteillages, Alger semble paralysée au regard de l'agitation qui règne dans les pays voisins en ces temps de printemps arabes. A bord d'un taxi collectif, les réactions des passagers nous informent sur ce qui empêche d'avancer. Se dessine alors le portrait d'une ville animée d'une contestation sociale permanente, non violente, non spectaculaire, que ce journal filmé permet d'appréhender.

Pour tous à partir de 13 ans.

#### Programme de courts métrages de fiction

#### **GARAGOUZ**

de Abdenour Zahzah. Algérie, 2010. 22 min. - vostf

Mokhtar vit de son métier de marionnettiste. Il se fait aider par son fils Nabil à qui il apprend le métier. A l'aide de sa vieille camionnette, il parcourt les écoles de la campagne.

#### LES JOURS D'AVANT

de Karim Moussaoui. France/Algérie 2013. 43 min. vostf

Dans une cité du sud d'Alger, au milieu des années 90. Djaber et Yamina sont voisins mais ne se connaissent pas. Pour l'un comme pour l'autre, il est si difficile de se rencontrer entre filles et garçons qu'ils ont presque cessé d'y rêver. En quelques jours pourtant, ce qui n'était jusque-là qu'une violence sourde et lointaine éclate devant eux et modifie à jamais leurs destins.

Pour tous à partir de 13 ans



## ES RENO

#### **VENDREDI 21 NOVEMBRE** À 20H30

A l'initiative de la Ligue des Droits de l'Homme de Créteil et Maisons-Alfort

#### Projection du film Harragas

suivie d'un débat avec un spécialiste de l'Algérie et un spécialiste des migrations

**DIMANCHE 23 NOVEMBRE** À 14H30

Projection du film inédit Loubia hamra

suivie d'une rencontre avec la réalisatrice

#### MARDI 25 NOVEMBRE À 14H

Séance gratuite à l'initiative du Festival International de Films de Femmes

Projection du film

#### Yema

suivie d'un débat animé par Norma Guevara, chargée de programmation

#### MARDI 25 NOVEMBRE À 21H

En guise d'introduction, interprétation par Ariane Bourrelier d'un poème de Nourredine Aba, poète, dramaturge et conteur algérien, aux écrits engagés

Projection des films inédits

#### Tarzan, Don Quichotte et nous et Alger après,

suivie d'une rencontre avec la réalisatrice Feriel Benzouaoui

#### VENDREDI 28 NOVEMBRE À 21H

#### Projection du film

Yema

suivie d'un débat avec Mouloud Mimoun, le spécialiste du cinéma algérien.

MARDI 2 DÉCEMBRE À PARTIR DE 19H

Soirée autour de la musique et de la danse

19H Projection du film inédit Ô mon corps

21H Projection du film

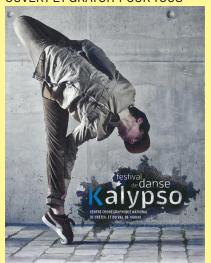
#### La place

suivie d'une rencontre avec un membre de l'équipe du film

Collation servie entre les deux films

# ACTUALITÉS EN BREF...

#### MARATHON DE LA DANSE OUVERT ET GRATUIT POUR TOUS



MERCREDI 19 NOVEMBRE Hip-Hop, Break, New Style

#### Danse

MJC DU MONT-MESLY 14H00 > 15H00

à la MJC du Mont-Mesly /La Lucarne 100, rue Juliette Savar, Créteil

#### Exposition du photographe Little Shao / STREET IS ART

GALERIE D'ART DE CRÉTEIL 15H30 > 16H15

à la Galerie d'Art de Créteil 10, avenue François Mitterrand, Créteil Pointe du Lac

#### Danse

**CSC M. REBERIOUX** 16H30 > 17H30

au CSC Madeleine Rebérioux 27, av. François Mitterrand, Créteil Pointe du Lac

## Médiation Culturelle à l'Exposition d'art urbain IN OUT!

MAISON DES ARTS DE CRÉTEIL 18H00 > 19H00

Collection Nicolas Laugero à la Maison des Arts de Créteil Place Salvador Allende

#### **SPECTACLES**

MAISON DES ARTS DE CRÉTEIL Soirée couplée 16 € 19H30 (8 €)

## Pièce pour huit danseurs et cinq musiciens

Cie par Terre/Anne Nguyen Bal.exe : extrait de 37 min.

## Pièce pour deux danseurs et un calligraphe

Cie Turn off the light Empreintes : extrait 20 min.

20H40 (gratuit)

#### Show pour huit danseuses Cie Paradox-Sal (gratuit)

21H00 (10 €)

Dans le cadre du festival Kalypso, nous vous proposons une rencontre avec des danseurs du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne qui nous présenteront leur travail, le métier de danseur et répondront à toutes vos questions. La transmission d'une courte chorégraphie à la portée de tous viendra marquer ce temps fort et exceptionnel clôturant ce rendez-vous unique, annuel et à ne pas rater! Entrez dans la danse!

Renseignements et réservations aux accueils MJC - CSC.



#### STAGE DE TANGO

MJC DU MONT-MESLY DIMANCHE 23 NOVEMBRE 17H15 > 20H15

Initiation et/ou mise à niveau selon les participants

18€ + adhésion

#### STAGES PILATES

avec Véronique Naman CSC M. REBERIOUX

Adultes et + de 15 ans

SAMEDI 15 NOVEMBRE: 13H > 14H - 14H > 15H SAMEDI 22 NOVEMBRE: 13H > 14H - 14H > 15H.

Programme de rééquilibrage des muscles du corps : renforcement des muscles faibles et décontraction des muscles trop tendus, travail sur le rythme de la respiration lors de l'exécution des mouvements, sur le bon alignement de la colonne et le maintien d'une bonne posture générale.

6€ par stage d'1h + adhésion.

#### REPAIR CAFÉ-ATELIER

CSC M. REBERIOUX SAMEDI 29 NOVEMBRE 10H > 12H30

Réparer ensemble c'est convivial, souvent facile, ludique et passionnant! Outils et matériel disponibles sur place.

Adultes et enfants de plus de 7 ans accompagnés par leurs parents.

Gratuit, sans inscription, adhésion obligatoire



## CYBER BASE

CSC M. REBERIOUX

#### PHOTOS AVEC SMARTPHONE

SAMEDI 29 NOVEMBRE DE 14H À 17H

thématique mensuelle du mois de novembre «Comment prendre de meilleures photos avec son smartphone (samsung, iphone...)?»

inscription obligatoire, venir avec ses câbles de connexion. Ouvert à tous

#### **ACCÈS LIBRE INFORMATIQUE**

Mise à disposition d'ordinateurs pour recherches sur Internet, rédaction de documents.

Tout public (sur réservation) aux horaires suivantes : mardi 10h30 - 12h30, mercredi 14h -18h, jeudi 16h - 20h, vendredi 10h30 - 12h30, samedi 14h30 - 16h30.

# **GÉNÉRATIONS ALGÉRIE...**

## DU 19 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE 2014

#### **EXPOSITIONS**

L'association a le plaisir de recevoir 4 artistes aux stylistiques très différentes et représentant 4 générations d'artistes algériens et contemporains.

## Henri Alleg, l'Algérie pour mémoire CSC MADELEINE REBÉRIOUX

Hommage rendu à travers des personnalités animées par le même combat mené par Henri Alleg. Cette exposition, conçue par la Commissaire Anissa Bouayed avec l'association «Art et mémoire au Maghreb», met à l'honneur des grands portraits des personnalités engagées et des intellectuels qui ont pris position lors de la Guerre de l'Indépendance de l'Algérie à l'époque d'Henri Alleg. Des figures emblématiques à travers les vigoureux collages de Mustapha Boutadjine et les poétiques temperas de Djilali Kadid.

A cette exposition, nous avons également convié Mohamed Aksouh (peinture à l'huile) et sa fille Nadia Touami (techniques mixtes acrylique, encres de Chine).







#### La marche de 1983

#### CSC MADELEINE REBÉRIOUX

Exposition pédagogique sur «La Marche pour l'égalité et contre le racisme» conçue par Salika Amara et l'association Filles et fils de la République.

70 photos en noir et blanc sur « La Marche des Beurs ». Initiée par 14 personnes, dont la plupart des Algériens, cette marche a sillonné la France profonde depuis Marseille-Lyon et s'est achevée à Paris, à l'Elysée avec des milliers de participants. Une marche intergénérationnelle avec une illustration de 10 grands formats des générations algériennes en marche...

#### Les Algérie

#### MJC DU MONT MESLY

Petit panorama de l'Algérie dans sa diversité culturelle et géographique par Linda Bouifrou, Géographe

#### «APPEL À OBJETS ET À PHOTOGRAPHIES»

Partagez les photographies et objets de vos villages d'origine ou de ceux que vous avez aimé : costumes, vaisselle, artisanat, photos, livres, petit mobilier, épices, babioles, etc., tout ce qui nous permettra de plonger dans l'ambiance des différents visages de l'Algérie grâce à vos prêts et à vos contributions : venez déposer vos objets aux accueils le mercredi après-midi et samedi après-midi entre le 05 et le 15 novembre. Renseignements au 01 41 94 18 15.

#### Portraits d'artistes

#### MJC DU MONT MESLY

Kader Kada a cultivé son regard de cinéphile dans le hall du cinéma de son enfance, Le Versailles à Sidi Bel Abbès, où il admire les photos Harcourt. Il nous propose aujourd'hui de découvrir une partie de ses photographies de célèbres acteurs, et notamment ici des acteurs algériens, à travers une exposition intitulée «Portraits nomades».

#### Portraits de familles

#### **CSC MADELEINE REBÉRIOUX**

Partagez vos photos de famille et découvrez les portraits de cristoliens (photographies réalisées par Sonia Blin)



Famille Amar

#### **LECTURE**

#### L'Algérie dans les livres

#### CSC MADELEINE REBÉRIOUX

Retrouvez une sélection de la Médiathèque Nelson Mandela.

Des lectures seront proposées aux petits et grands le mois prochain.



# **GÉNÉRATIONS ALGÉRIE...**

## DIMANCHE 30 NOVEMBRE

#### **CSC MADELEINE REBÉRIOUX**

À PARTIR DE 14H30

#### VERNISSAGES DES EXPOSITIONS

autour d'un kawa gourmand

#### PROJECTION DU FILM

#### « MASCARADES »,

film franco-agérien de Lyes Salem, 2008.

« Un village quelque part en Algérie. Orgueilleux et fanfaron, Mounir aspire à être reconnu à sa juste valeur. Son talon d'Achille : tout le monde se moque de sa sœur, Rym, qui s'endort à tout bout de champ. »

#### DEBAT EN DUPLEX AVEC L'ALGÉRIE

Sur le thème de la transmission de la culture de village vers les cités, ici et là-bas, de génération à génération.





#### Interlude : SLAM

Restitution du travail des jeunes de l'accompagnement à la scolarité, accompagnés par l'artiste NEN sur la thématique.

#### **CONCERT-BAL**

Avec le groupe SIDI BEMOL, étonnant par la richesse de ses musiques et de ses influences. Le compositeur est un artiste en perpétuelle fusion entre tradition ancestrale et modernité, entre chaâbi, gnawi, blues, rock, berbère et celte... Retrouvez les muciens du film !!!





Remerciements: Salika Amara, Linda Bouifrou, Annissa Boyed, Leïla Brahim, Amediaz Daoud, Alice Degma, Fatima Bencheikh, Salha Berrhamoun, Noria Boudjema, Hacinia Djellal, Myriam Gery, Malika Guemouni, Mehedi Henry, Isabelle Ipperti, Ouarda Iratni, Abdelkayoum Khounfais, Roberto Letan, Karima Mecis, Kamal Mezoued, Noëlle Pardon, Melina Ramos-Gorand, Patrick Ribau, Joël Rigaud, Karin Sarfam, Véronique Sirley, Associations « Art et mémoire au Maghreb », « Elles aussi », « Femmes de tous pays », « Imazigen Environnement », Ville de Créteil, Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration, les Bibliothèques Plaine Centrale, les habitants pour leurs prêts d'objets, les réalisateurs des films.



100 rue Juliette Savar 94000 Créteil T 01 45 13 17 00 F 01 45 13 17 02 contact@mjccreteil.com

#### HORAIRES D'ACCUEIL

lundi 16h/20h30 mardi 10h/12h30 et 17h/20h30 mercredi 9h30/20h30 jeudi 10h/12h30 et 14h/20h30 vendredi 14h/20h samedi 10h/17h dimanche 14h/16h30



27 av. François Mitterrand 94000 Créteil T 01 41 94 18 15 F 01 45 13 17 02 contact@mjccreteil.com

#### HORAIRES D'ACCUEIL

lundi 16h/20h mardi 9h/12h30 et 170/20h30 mercredi 9h30/20h30 jeudi 10h/12h30 et 14h/20h45 vendredi 14h/20h samedi 10h/17h fermé le dimanche



100 rue Juliette Savar 94000 Créteil T 01 45 13 17 00 F 01 45 13 17 02 contact@mjccreteil.com Retrouvez nos actualités sur notre site : www.mjccreteil.com

La MJC Mont-Mesly, le CSC Madeleine Rebérioux, et le Cinéma La Lucarne sont gérés et administrés par l'association MJC Mont-Mesly Madeleine Reberioux. Merci à nos partenaires et financeurs















Directrice de la publication : Violaine Tiret / Comité de rédaction : Violaine Tiret, Sabine Machto, Astrid Plée, Ariane Bourrelier, Valérie Bacon / Conception graphique : Kiox Abonnements : 100 rue Juliette Savar 94000 Creteil - T 01 45 13 17 00 - adhérents 6 € - non adhérents 7 € - Prix du numéro : 0,60 € - Dépôt légal 1er trimestre 1983 Numéro tiré à 5 000 exemplaires - ISSN : 0183 - 4389

Imprimé par RECTO VERSO à Vitry-Sur-Seine